



pl, en, de, hu, ro, uk, cs, sk, sl, lt, lv, et, bg, hr, el, es, it, fr, nl, pt

| | |
|---------------------------------------|----|
| Deklaracja zgodności WE | 2 |
| EC Declaration of Conformity | 3 |
| EG-Konformitätserklärung..... | 4 |
| EK Megfelelőségi Nyilatkozat..... | 5 |
| Declarație de conformitate CE..... | 6 |
| Декларація відповідності ЄС..... | 7 |
| Prohlášení o shodě ES..... | 8 |
| Vyhlasenie o zhode EÚ | 9 |
| Izjava o skladnosti ES..... | 10 |
| ES atitikties deklaracija..... | 11 |
| EK Atbilstības deklarācija..... | 12 |
| EL vastavusdeklaratsioon | 13 |
| Декларация за съответствие на ЕС..... | 14 |
| Izjava o skladnosti EZ..... | 15 |
| Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ | 16 |
| Declaración de Conformidad CE..... | 17 |
| Dichiarazione di conformità CE | 18 |
| Déclaration de conformité CE..... | 19 |
| EG-conformiteitsverklaring..... | 20 |
| Declaração de Conformidade CE | 21 |



Deklaracja zgodności WE

pl

| | |
|-----------------------|---|
| Producent | GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| Produkt | Agregat prądowórczy |
| Model | 04-731 |
| Nazwa handlowa | NEO TOOLS |
| Numer seryjny | 00001 ÷ 99999 |

Opisany wyżej wyrób jest zgodny z następującymi dokumentami:

Dyrektywa Maszynowa 2006/42/WE
Dyrektywa o Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/UE
Dyrektywa RoHS 2011/65/UE zmieniona Dyrektywą 2015/863/UE
Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1628 w sprawie
wymogów dotyczących wartości granicznych emisji zanieczyszczeń
Dyrektywa o Emisji Hałasu 2000/14/WE zmieniona 2005/88/WE

*Gwarantowany poziom mocy akustycznej LwA= 97 dB(A)
Zmierzony poziom mocy akustycznej LwA= 94 dB(A)*

oraz spełnia wymagania norm:

EN ISO 8528-13:2016
EN 55012:2007+A1:2009; EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 63000:2018

Oświadczenie to dotyczy wyłącznie maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona na rynek, i nie obejmuje części dodanych przez użytkownika końcowego ani żadnych późniejszych działań wykonanych przez niego.

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:

Podpisano w imieniu:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Pełnomocnik ds. dokumentacji technicznej GTX POLAND
Warszawa, 01.04.2026



EC Declaration of Conformity

en

| | |
|----------------------|---|
| Manufacturer | GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| Product | Power generator |
| Model | 04-731 |
| Trade name | NEO TOOLS |
| Serial number | 00001 ÷ 99999 |

The above-described product complies with the following documents:

Machinery Directive 2006/42/EC
Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU
RoHS Directive 2011/65/EU as amended by Directive 2015/863/EU
Regulation (EU) 2016/1628 of the European Parliament and of the Council on requirements relating to emission limit values
Noise Emission Directive 2000/14/EC amended by 2005/88/EC

Guaranteed sound power level $L_{wA}=97$ dB(A)
Measured sound power level $L_{wA}=94$ dB(A)

and meets the requirements of standards:

EN ISO 8528-13:2016
EN 55012:2007+A1:2009; EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 63000:2018

This declaration applies only to the machine in the state in which it was introduced to the market and does not include components added by the end user or any subsequent actions performed by them.

Name and address of the person residing or based in the EU authorized to prepare the technical documentation:

Signed on behalf of:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Technical Documentation Officer GTX POLAND
Warszawa, 01.04.2026



EG-Konformitätserklärung

de

| | |
|---------------------|---|
| Hersteller | GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| Produkt | Stromgenerator |
| Modell | 04-731 |
| Handelsname | NEO TOOLS |
| Seriennummer | 00001 ÷ 99999 |

Das oben beschriebene Produkt entspricht den folgenden Dokumenten:

Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU
RoHS-Richtlinie 2011/65/EU geändert durch die Richtlinie 2015/863/EU
Verordnung (EU) 2016/1628 des Europäischen Parlaments und des Rates über Anforderungen an Emissionsgrenzwerte
Richtlinie 2000/14/EG über Geräuschemissionen, geändert durch 2005/88/EG

Garantierter Schallleistungspegel L_{WA}= 97 dB(A)
Gemessener Schallleistungspegel L_{WA}=94 dB(A)

und erfüllt die Anforderungen der Normen:

EN ISO 8528-13:2016
EN 55012:2007+A1:2009; EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 63000:2018

Diese Erklärung bezieht sich ausschließlich auf die Maschine in dem Zustand, in dem sie in den Verkehr gebracht wurde, und umfasst nicht die vom Endbenutzer hinzugefügten Teile oder von ihm später durchgeführte Aktionen.

Name und Adresse der in der EU ansässigen oder ansässigen Person, die zur Erstellung der technischen Dokumentation befugt ist:

Im Namen von unterzeichnet:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Technischer Dokumentationsbeauftragter GTX POLAND
Warszawa, 01.04.2026



EK Megfelelőségi Nyilatkozat

hu

| | |
|-------------------------|---|
| Gyártó | GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| Termék | Áramfejlesztő |
| Modell | 04-731 |
| Kereskedelmi név | NEO TOOLS |
| Sorozatszám | 00001 ÷ 99999 |

A fent leírt termék megfelel a következő dokumentumoknak:

Gépek Biztonsági Irányelve 2006/42/EK
Az elektromágneses összeférhetőségi irányelv 2014/30/EU
RoHS irányelv 2011/65/EU, módosítva a 2015/863/EU irányelvvvel
Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/1628 rendelete a kibocsátási határértékekre vonatkozó követelményekről
2000/14/EK zajkibocsátási irányelv, módosítva a 2005/88/EK irányelvvvel

Garantált hangteljesítményszint $L_{WA}=97$ dB(A)
Mért hangteljesítményszint $L_{WA}=94$ dB(A)

és megfelel a szabványok követelményeinek:

EN ISO 8528-13:2016
EN 55012:2007+A1:2009; EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 63000:2018

Ez a nyilatkozat kizárólag a piacra kerülés állapotában lévő gépre vonatkozik, és nem tartalmazza a végfelhasználó által hozzáadott alkatrészeket vagy az általa később végrehajtott műveleteket.

A technikai dokumentáció elkészítésére felhatalmazott, az EU-ban élő vagy ott székhellyel rendelkező személy neve és címe:

Neve behalf aláírva:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Műszaki dokumentáció felelős GTX POLAND
Warszawa, 01.04.2026



Declarație de conformitate CE

ro

| | |
|-----------------------|---|
| Producător | GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| Prodot | Generator electric |
| Model | 04-731 |
| Nume comercial | NEO TOOLS |
| Număr de serie | 00001 ÷ 99999 |

Prodotul descris mai sus este conform cu următoarele documente:

Directiva privind Mașinile 2006/42/CE
Directiva privind compatibilitatea electromagnetică 2014/30/UE
Directiva RoHS 2011/65/UE modificată prin Directiva 2015/863/UE
Regulamentul (UE) 2016/1628 al Parlamentului European și al Consiliului privind cerințele referitoare la valorile limită de emisie
Directiva privind emisia de zgomot 2000/14/CE modificată prin 2005/88/CE

Nivelul garantat al puterii sonore $L_{WA} = 97 \text{ dB(A)}$

Nivelul măsurat al puterii sonore $L_{WA} = 94 \text{ dB(A)}$

și îndeplinește cerințele standardelor:

EN ISO 8528-13:2016
EN 55012:2007+A1:2009; EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 63000:2018

Această declarație se referă exclusiv la mașina în starea în care a fost introdusă pe piață și nu include componentele adăugate de utilizatorul final sau orice acțiuni ulterioare efectuate de acesta.

Numele și adresa persoanei rezidente sau cu sediul în UE, autorizată să pregătească documentația tehnică:

Semnat în numele:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Responsabil cu documentația tehnică GTX POLAND
Warszawa, 01.04.2026



Декларація відповідності ЄС

uk

| | |
|-----------------------|---|
| Виробник | GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| Продукт | Електрогенератор |
| Модель | 04-731 |
| Торгова назва | NEO TOOLS |
| Серійний номер | 00001 ÷ 99999 |

Вищезазначений виріб відповідає наступним документам:

Директива щодо машин 2006/42/ЄС
Директива про електромагнітну сумісність 2014/30/ЄС
Директива RoHS 2011/65/ЄС, змінена Директивою 2015/863/ЄС
Регламент (ЄС) 2016/1628 Європейського Парламенту та Ради щодо вимог до граничних значень викидів
Директива 2000/14/ЄС про викиди шуму, змінена 2005/88/ЄС

Гарантований рівень звукової потужності LwA= 97 dB(A)
Вимірний рівень звукової потужності LwA=94 dB(A)

та відповідає вимогам стандартів:

EN ISO 8528-13:2016
EN 55012:2007+A1:2009; EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 63000:2018

Ця декларація стосується лише машини в стані, в якому вона була введена в обіг, і не охоплює компоненти, додані кінцевим користувачем, або будь-які подальші дії, виконані ним.

Прізвище та адреса особи, яка проживає або має місце проживання в ЄС, уповноваженої на підготовку технічної документації:

Підписано від імені:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Відповідальний за технічну документацію GTX POLAND
Warszawa, 01.04.2026



Prohlášení o shodě ES

CS

| | |
|-----------------------|---|
| Výrobce | GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| Produkt | Elektrocentrála |
| Model | 04-731 |
| Obchodní název | NEO TOOLS |
| Sériové číslo | 00001 ÷ 99999 |

Výše popsaný výrobek je v souladu s následujícími dokumenty:

Směrnice o strojích 2006/42/ES
Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU
Směrnice RoHS 2011/65/EU, změněná směrnicí 2015/863/EU
Nařízení (EU) 2016/1628 Evropského parlamentu a Rady o požadavcích týkajících se emisních limitů
Směrnice o emisích hluku 2000/14/ES, ve znění směrnice 2005/88/ES

Zaručená hladina akustického výkonu $L_{wA}=97\text{ dB(A)}$

Měřená hladina akustického výkonu $L_{wA}=94\text{ dB(A)}$

a splňuje požadavky norem:

EN ISO 8528-13:2016
EN 55012:2007+A1:2009; EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 63000:2018

Toto prohlášení se vztahuje pouze na stroj ve stavu, v jakém byl uveden na trh, a nezahrnuje součásti přidané koncovým uživatelem ani žádné pozdější akce, které provedl.

Jméno a adresa osoby s bydlištěm nebo sídlem v EU, která je oprávněna připravit technickou dokumentaci:

Podepsáno jménem:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Zástupce pro technickou dokumentaci GTX POLAND
Warszawa, 01.04.2026



Vyhľadanie o zhode EÚ

sk

| | |
|-----------------------|---|
| Výrobca | GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| Produkt | Elektrocentrála |
| Model | 04-731 |
| Obchodný názov | NEO TOOLS |
| Sériové číslo | 00001 ÷ 99999 |

Vyššie opísaný výrobok je v súlade s nasledujúcimi dokumentmi:

Smernica o strojoch 2006/42/ES
Smernica o elektromagnetickej kompatibilite 2014/30/EÚ
Smernica RoHS 2011/65/EÚ, zmenená smernicou 2015/863/EÚ
Nariadenie (EÚ) 2016/1628 Európskeho parlamentu a Rady o požiadavkách týkajúcich sa emisných limitov
Smernica 2000/14/ES o emisiách hluku, zmenená 2005/88/ES

Zaručená hladina akustického výkonu $L_{wA}=97\text{ dB(A)}$

Meraná hladina akustického výkonu $L_{wA}=94\text{ dB(A)}$

a spĺňa požiadavky noriem:

EN ISO 8528-13:2016
EN 55012:2007+A1:2009; EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 63000:2018

Toto vyhlásenie sa vzťahuje výlučne na stroj v stave, v akom bol uvedený na trh, a nezahŕňa súčasti pridané koncovým používateľom ani akékoľvek neskoršie akcie, ktoré vykonal.

Meno a adresa osoby s pobytom alebo sídlom v EÚ, ktorá je oprávnená pripraviť technickú dokumentáciu:

Podpísané v mene:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Zástupca pre technickú dokumentáciu GTX POLAND
Warszawa, 01.04.2026



Izjava o skladnosti ES

sl

| | |
|--------------------------|---|
| Proizvajalec | GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| Izdelek | Električni generator |
| Model | 04-731 |
| Trgovsko ime | NEO TOOLS |
| Serijska številka | 00001 ÷ 99999 |

Zgoraj opisani izdelek je skladen z naslednjimi dokumenti:

Direktiva o strojih 2006/42/ES
Direktiva o elektromagnetski kompatibilnosti 2014/30/EU
Direktiva RoHS 2011/65/EU, spremenjena z Direktivo 2015/863/EU
Uredba (EU) 2016/1628 Evropskega parlamenta in Sveta o zahtevah glede mejnih vrednosti emisij
Direktiva 2000/14/ES o emisijah hrupa, spremenjena z 2005/88/ES

Zagotovljena raven zvočne moči $L_{WA}=97\text{ dB(A)}$
Izmerjena raven zvočne moči $L_{WA}=94\text{ dB(A)}$

in izpolnjuje zahteve standardov:

EN ISO 8528-13:2016
EN 55012:2007+A1:2009; EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 63000:2018

Ta izjava se nanaša samo na stroj v stanju, v katerem je bil uveden na trg, in ne vključuje delov, dodanih s strani končnega uporabnika, ali kasnejših dejanj, ki jih je opravil.

Ime in naslov osebe s prebivališčem ali sedežem v EU, pooblaščenec za pripravo tehnične dokumentacije:

Podpisano v imenu:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Pooblaščenec za tehnično dokumentacijo GTX POLAND
Warszawa, 01.04.2026



ES atitikties deklaracija

lt

| | |
|---------------------------|---|
| Gamintojas | GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| Produktas | Elektros generatorius |
| Modelis | 04-731 |
| Prekės pavadinimas | NEO TOOLS |
| Serijos numeris | 00001 ÷ 99999 |

Aukščiau aprašytas produktas atitinka šiuos dokumentus:

Mašinų direktyva 2006/42/EB
Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 2014/30/ES
RoHS direktyva 2011/65/ES, pakeista 2015/863/ES Direktyva
Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/1628 dėl reikalavimų,
susijusių su išmetamųjų teršalų ribinėmis vertėmis
Triukšmo emisijos direktyva 2000/14/EB, pakeista 2005/88/EB

Garantinis garso galios lygis $L_{wA}=97$ dB(A)
Matuojamas garso galios lygis $L_{wA}=94$ dB(A)

ir atitinka standartų reikalavimus:

EN ISO 8528-13:2016
EN 55012:2007+A1:2009; EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 63000:2018

Ši deklaracija taikoma tik mašinai būklėje, kokia ji buvo įvesta į rinką, ir neapima galutinio vartotojo pridėtų dalių ar vėlesnių jo atliktų veiksmų.

Vardas ir adresas asmeniui, turinčiam gyvenamąją vietą arba būstinę ES, įgaliotam rengti techninę dokumentaciją:

Pasirašyta vardu:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Atsakingas už techninę dokumentaciją GTX POLAND
Warszawa, 01.04.2026



EK Atbilstības deklarācija

lv

| | |
|--------------------------------|---|
| Ražotājs | GTx Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| Produkts | Elektroģenerators |
| Modelis | 04-731 |
| Tirdzniecības nosaukums | NEO TOOLS |
| Sērijas numurs | 00001 ÷ 99999 |

Aprakstītā prece atbilst šādiem dokumentiem:

Mašīnu direktīva 2006/42/EK
Elektromagnētiskās savietojamības direktīva 2014/30/ES
RoHS direktīva 2011/65/ES, grozīta ar Direktīvu 2015/863/ES
Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/1628 par prasībām attiecībā
uz emisiju robežvērtībām
Trokšņa emisijas direktīva 2000/14/EK, grozīta ar 2005/88/EK

*Garantētais skaņas jaudas līmenis $L_{WA}=97$ dB(A)
Izmērītais skaņas jaudas līmenis $L_{WA}=94$ dB(A)*

un atbilst standartu prasībām:

EN ISO 8528-13:2016
EN 55012:2007+A1:2009; EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 63000:2018

Šī deklarācija attiecas tikai uz mašīnu tādā stāvoklī, kādā tā tika laista tirgū, un neietver gala lietotāja pievienotās daļas vai viņa vēlāk veiktās darbības.

Vārds un adrese personai, kurai ir dzīvesvieta vai juridiskā adrese ES, un kura ir pilnvarota sagatavot tehnisko dokumentāciju:

Parakstīts vārdā:
GTx Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Atbildīgais par tehnisko dokumentāciju GTX POLAND
Warszawa, 01.04.2026



EL vastavusdeklaratsioon

et

| | |
|-----------------------------|---|
| Tootja | GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| Toode | Generaator |
| Mudel | 04-731 |
| Kaubanduslik nimetus | NEO TOOLS |
| Seerianumber | 00001 ÷ 99999 |

Kirjeldatud toode vastab järgmistele dokumentidele:

Masinate direktiiv 2006/42/EÜ
Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2014/30/EL
RoHS direktiiv 2011/65/EL, muudetud direktiiviga 2015/863/EL
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 2016/1628 heite piirväärtuste nõuete kohta
Mürasaaste direktiiv 2000/14/EÜ, muudetud 2005/88/EÜ

*Tagatud helivõimsuse tase $L_{wA}=97$ dB(A)
Mõõdetud helivõimsuse tase $L_{wA}=94$ dB(A)*

ja vastab standardite nõuetele:

EN ISO 8528-13:2016
EN 55012:2007+A1:2009; EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 63000:2018

See deklaratsioon kehtib ainult masina kohta sellises seisukorras, nagu see turule toodi, ja ei hõlma lõppkasutaja poolt lisatud osi ega hilisemaid tema poolt tehtud toiminguid.

Nimi ja aadress isikule, kes elab või asub ELis ja on volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni:

Allkirjastatud nimel:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Tehnilise dokumentatsiooni eest vastutav isik GTX POLAND
Warszawa, 01.04.2026



Декларация за съответствие на ЕС

bg

| | |
|----------------------|---|
| Производител | GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| Продукт | Електрогенератор |
| Модел | 04-731 |
| Търговско име | NEO TOOLS |
| Сериен номер | 00001 ÷ 99999 |

Посоченият по-горе продукт съответства на следните документи:

Директива за машините 2006/42/ЕО
Електромагнитна съвместимост Директива 2014/30/EU
Рохс Директива 2011/65/ЕС, изменена с Директива 2015/863/ЕС
Регламент (ЕС) 2016/1628 на Европейския парламент и на Съвета относно изискванията за пределните стойности на емисиите
Директива 2000/14/ЕО за шумови емисии, изменена с 2005/88/ЕО

Гарантирано ниво на звукова мощност $L_{WA}=97\text{ dB(A)}$
Измерено ниво на звукова мощност $L_{WA}=94\text{ dB(A)}$

и отговаря на изискванията на стандартите:

EN ISO 8528-13:2016
EN 55012:2007+A1:2009; EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 63000:2018

Тази декларация се отнася само за машината в състоянието, в което е била въведена на пазара, и не включва компоненти, добавени от крайния потребител, или каквито и да било последващи действия, извършени от него.

Име и адрес на лицето, което пребивава или е със седалище в ЕС, упълномощено да подготвя техническата документация:

Подписано от името на:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Отговорник за техническата документация GTX POLAND
Warszawa, 01.04.2026



Izjava o sukladnosti EZ

hr

| | |
|------------------------|---|
| Proizvođač | GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| Proizvod | Električni generator |
| Model | 04-731 |
| Trgovački naziv | NEO TOOLS |
| Serijski broj | 00001 ÷ 99999 |

Gore opisani proizvod je u skladu s sljedećim dokumentima:

Direktiva o strojevima 2006/42/EZ
Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/30/EU
RoHS Direktiva 2011/65/EU, izmijenjena Direktivom 2015/863/EU
Uredba (EU) 2016/1628 Europskog parlamenta i Vijeća o zahtjevima u vezi s
graničnim vrijednostima emisija
Direktiva o emisiji buke 2000/14/EZ izmijenjena 2005/88/EZ

Zajamčena razina zvučne snage $L_{wA}=97\text{ dB(A)}$
Izmjerena razina zvučne snage $L_{wA}=94\text{ dB(A)}$

i zadovoljava zahtjeve standarda:

EN ISO 8528-13:2016
EN 55012:2007+A1:2009; EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 63000:2018

Ova izjava odnosi se samo na stroj u stanju u kojem je uveden na tržište i ne uključuje dijelove dodane od strane krajnjeg korisnika ili bilo kakve kasnije radnje koje je on izvršio.

Ime i adresa osobe koja ima prebivalište ili sjedište u EU, ovlaštena za pripremu tehničke dokumentacije:

Paweł Kowalski
Odgovorna osoba za tehničku dokumentaciju GTX POLAND
Warszawa, 01.04.2026

Potpisano u ime:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa



Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ

el

| | |
|--------------------------|---|
| Κατασκευαστής | GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| Προϊόν | Ηλεκτρογεννήτρια |
| Μοντέλο | 04-731 |
| Εμπορική ονομασία | NEO TOOLS |
| Σειριακός αριθμός | 00001 ÷ 99999 |

Το παραπάνω περιγραφόμενο προϊόν συμμορφώνεται με τα ακόλουθα έγγραφα:

Οδηγία Μηχανημάτων 2006/42/EK
Οδηγία για την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα 2014/30/EE
Οδηγία RoHS 2011/65/EE, τροποποιημένη από την Οδηγία 2015/863/EE
Κανονισμός (ΕΕ) 2016/1628 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις απαιτήσεις για τις οριακές τιμές εκπομπών
Οδηγία περί εκπομπών θορύβου 2000/14/EK τροποποιημένη από 2005/88/EK

*Εγγυημένο επίπεδο ηχητικής ισχύος $L_{WA}=97$ dB(A)
Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος $L_{WA}=94$ dB(A)*

και πληροί τις απαιτήσεις των προτύπων:

EN ISO 8528-13:2016
EN 55012:2007+A1:2009; EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 63000:2018

Αυτή η δήλωση αφορά μόνο τη μηχανή στην κατάσταση που εισήχθη στην αγορά και δεν περιλαμβάνει τα μέρη που προστέθηκαν από τον τελικό χρήστη ή οποιεσδήποτε επακόλουθες ενέργειες που διενήργησε.

Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του προσώπου με διαμονή ή έδρα στην ΕΕ, εξουσιοδοτημένου να προετοιμάσει την τεχνική τεκμηρίωση:

Υπογραφή εκ μέρους:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Υπεύθυνος για τεχνική τεκμηρίωση GTX POLAND
Warszawa, 01.04.2026



Declaración de Conformidad CE

es

| | |
|-------------------------|---|
| Fabricante | GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| Producto | Generador eléctrico |
| Modelo | 04-731 |
| Nombre comercial | NEO TOOLS |
| Número de serie | 00001 ÷ 99999 |

El producto descrito anteriormente cumple con los siguientes documentos:

Directiva de Máquinas 2006/42/CE
Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE
Directiva RoHS 2011/65/UE modificada por la Directiva 2015/863/UE
Reglamento (UE) 2016/1628 del Parlamento Europeo y del Consejo relativo a los requisitos sobre los valores límite de emisión
Directiva de Emisiones de Ruido 2000/14/CE enmendada por 2005/88/CE

Nivel de potencia acústica garantizado L_{WA}= 97 dB(A)

Nivel de potencia acústica medido L_{WA}=94 dB(A)

y cumple con los requisitos de las normas:

EN ISO 8528-13:2016
EN 55012:2007+A1:2009; EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 63000:2018

Esta declaración se aplica únicamente a la máquina en el estado en el que fue introducida al mercado y no incluye componentes agregados por el usuario final ni ninguna acción posterior realizada por ellos.

Nombre y dirección de la persona residente o con sede en la UE autorizada para preparar la documentación técnica:

Firmado en nombre de:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Encargado de la documentación técnica GTX POLAND
Warszawa, 01.04.2026



Dichiarazione di conformità CE

it

| | |
|-------------------------|---|
| Produttore | GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| Prodotto | Generatore elettrico |
| Modello | 04-731 |
| Nome commerciale | NEO TOOLS |
| Numero di serie | 00001 ÷ 99999 |

Il prodotto descritto sopra è conforme ai seguenti documenti:

Direttiva Macchine 2006/42/CE
Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE
Direttiva RoHS 2011/65/UE modificata dalla Direttiva 2015/863/UE
Regolamento (UE) 2016/1628 del Parlamento europeo e del Consiglio relativo ai requisiti riguardanti i valori limite di emissione
Direttiva sulle emissioni acustiche 2000/14/CE modificata dalla 2005/88/CE

Livello di potenza sonora garantito $L_{wA}=97$ dB(A)
Livello di potenza sonora misurato $L_{wA}=94$ dB(A)

e soddisfa i requisiti delle norme:

EN ISO 8528-13:2016
EN 55012:2007+A1:2009; EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 63000:2018

Questa dichiarazione si applica solo alla macchina nello stato in cui è stata introdotta sul mercato e non include componenti aggiunti dall'utente finale o qualsiasi azione successiva eseguita da loro.

Nome e indirizzo della persona residente o con sede nell'UE autorizzata a preparare la documentazione tecnica:

Firmato a nome di:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Responsabile della documentazione tecnica GTX POLAND
Warszawa, 01.04.2026



Déclaration de conformité CE

fr

| | |
|------------------------|---|
| Fabricant | GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| Produit | Générateur électrique |
| Modèle | 04-731 |
| Nom commercial | NEO TOOLS |
| Numéro de série | 00001 ÷ 99999 |

Le produit décrit ci-dessus est conforme aux documents suivants:

Directive Machines 2006/42/CE
Directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE
Directive RoHS 2011/65/UE modifiée par la Directive 2015/863/UE
Règlement (UE) 2016/1628 du Parlement européen et du Conseil relatif aux exigences concernant les valeurs limites d'émission
Directive sur les émissions sonores 2000/14/CE modifiée par 2005/88/CE

Niveau de puissance acoustique garanti $L_{wA}=97$ dB(A)
Niveau de puissance acoustique mesuré $L_{wA}=94$ dB(A)

et répond aux exigences des normes:

EN ISO 8528-13:2016
EN 55012:2007+A1:2009; EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 63000:2018

Cette déclaration s'applique uniquement à la machine dans l'état dans lequel elle a été introduite sur le marché et ne comprend pas les composants ajoutés par l'utilisateur final ni aucune action ultérieure effectuée par celui-ci.

Nom et adresse de la personne résidant ou basée dans l'UE autorisée à préparer la documentation technique:

Signé au nom de:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Responsable de la documentation technique GTX POLAND
Warszawa, 01.04.2026



EG-conformiteitsverklaring

nl

| | |
|--------------------|---|
| Fabrikant | GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| Product | Stroomgenerator |
| Model | 04-731 |
| Handelsnaam | NEO TOOLS |
| Serienummer | 00001 ÷ 99999 |

Het bovengenoemde product voldoet aan de volgende documenten:

Machinerichtlijn 2006/42/EG
Richtlijn betreffende elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU
RoHS-richtlijn 2011/65/EU gewijzigd door Richtlijn 2015/863/EU
Verordening (EU) 2016/1628 van het Europees Parlement en de Raad
betreffende eisen inzake emissiegrenswaarden
Richtlijn geluidsemissies 2000/14/EG gewijzigd door 2005/88/EG

Gegarandeerd geluidsvermogeniveau $L_{wA}=97$ dB(A)

Gemeten geluidsvermogeniveau $L_{wA}=94$ dB(A)

en voldoet aan de eisen van de normen:

EN ISO 8528-13:2016
EN 55012:2007+A1:2009; EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 63000:2018

Deze verklaring is alleen van toepassing op de machine in de staat waarin deze op de markt is gebracht en omvat geen onderdelen die door de eindgebruiker zijn toegevoegd of latere acties die door hen zijn uitgevoerd.

Naam en adres van de in de EU woonachtige of gevestigde persoon die gemachtigd is om de technische documentatie op te stellen:

Namens getekend:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Verantwoordelijke voor de technische documentatie GTX
POLAND
Warszawa, 01.04.2026



Declaração de Conformidade CE

pt

| | |
|------------------------|---|
| Fabricante | GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| Produto | Gerador elétrico |
| Modelo | 04-731 |
| Nome comercial | NEO TOOLS |
| Número de série | 00001 ÷ 99999 |

O produto descrito acima está em conformidade com os seguintes documentos:

Diretiva Máquinas 2006/42/CE
Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética 2014/30/UE
Diretiva RoHS 2011/65/UE alterada pela Diretiva 2015/863/UE
Regulamento (UE) 2016/1628 do Parlamento Europeu e do Conselho relativo aos requisitos relativos aos valores-limite de emissão
Diretiva de Emissões Sonoras 2000/14/CE alterada pela 2005/88/CE

Nível de potência sonora garantido LwA= 97 dB(A)

Nível de potência sonora medido LwA=94 dB(A)

e cumpre os requisitos das normas:

EN ISO 8528-13:2016
EN 55012:2007+A1:2009; EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 63000:2018

Esta declaração aplica-se apenas à máquina no estado em que foi introduzida no mercado e não inclui componentes adicionados pelo usuário final ou quaisquer ações subsequentes realizadas por eles.

Nome e endereço da pessoa residente ou sediada na UE autorizada a preparar a documentação técnica:

Assinado em nome de:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Responsável pela documentação técnica GTX POLAND
Warszawa, 01.04.2026

